



Consejo Económico y Social

Distr. general
8 de enero de 2007
Español
Original: inglés

Comisión de Población y Desarrollo

40º período de sesiones

9 a 13 de abril de 2007

Tema 5 del programa provisional*

**Ejecución de los programas y futuro programa de trabajo
de la Secretaría en materia de población**

Ejecución de los programas y marcha de los trabajos en materia de población en 2006: División de Población, Departamento de Asuntos Económicos y Sociales

Informe del Secretario General

Resumen

En el presente informe se examinan los progresos de la División de Población del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de la Secretaría de las Naciones Unidas en la ejecución de su programa de trabajo en materia de población durante 2006. El informe abarca las actividades de la División relativas al análisis de la fecundidad, la mortalidad y la migración internacional; las estimaciones y proyecciones demográficas mundiales; las políticas en materia de población; la interrelación entre la población y el desarrollo; y la observación, coordinación y difusión de la información sobre población. En el informe se presentan los aspectos más destacados de las principales actividades de la División de Población, a saber, la prestación de servicios sustantivos a los organismos intergubernamentales, la preparación de documentos para reuniones y publicaciones técnicas, la organización de reuniones de expertos y la difusión de resultados de diferentes formas, incluida la utilización de Internet.

El objetivo del subprograma de población es promover el debate de políticas sobre las cuestiones de población actuales y previsibles en los niveles nacional e internacional a fin de que los Estados Miembros puedan ocuparse eficazmente de las cuestiones de población y desarrollo. La Comisión de Población y Desarrollo proporciona orientación intergubernamental al subprograma.

Se invita a la Comisión a tomar nota del presente informe.

* E/CN.9/2007/1.



Índice

	<i>Párrafos</i>	<i>Página</i>
I. Introducción	1–5	3
II. Fecundidad y planificación de la familia	6–7	4
III. Mortalidad y salud	8–10	4
IV. Migración internacional	11–23	5
V. Proyecciones demográficas mundiales	24–28	10
VI. Políticas de población	29–32	11
VII. Población y desarrollo	33–37	13
VIII. Observación, coordinación y difusión de la información sobre cuestiones demográficas	38–43	14
A. Observación de las tendencias y políticas demográficas	38–39	14
B. Difusión de información y datos demográficos	40–43	15
 Anexo		
Publicaciones, reuniones de grupos de expertos y material de otro tipo preparados u organizados por la División de Población (1° de enero a 31 de diciembre de 2006)		16

I. Introducción

1. En la Secretaría de las Naciones Unidas, el subprograma de población está a cargo de la División de Población del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales. En el programa de trabajo se han tenido en cuenta las recomendaciones de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo, celebrada en 1994, los resultados del vigésimo primer período extraordinario de sesiones de la Asamblea General, en que ésta aprobó las medidas clave para seguir aplicando el Programa de Acción de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo, y los de otras conferencias y cumbres internacionales pertinentes, incluida la Declaración del Milenio y el documento final de la Cumbre Mundial 2005. En el programa de trabajo también se tienen en cuenta las resoluciones y decisiones de la Comisión de Población y Desarrollo y las resoluciones pertinentes de la Asamblea General y el Consejo Económico y Social.

2. Como se describe en el marco estratégico para el período 2006-2007, el objetivo del subprograma de población es promover el debate de políticas sobre las cuestiones de población actuales y previsibles a los niveles nacional e internacional a fin de que los Estados Miembros puedan ocuparse eficazmente de las cuestiones de población y desarrollo. La Comisión de Población y Desarrollo proporciona orientación intergubernamental al subprograma.

3. Concretamente, los logros previstos para el subprograma de población, según se presentan en el presupuesto por programas para el bienio 2006-2007 (A/60/6 (Sect. 9)), son los siguientes:

a) Mantenimiento de la elevada prioridad de las cuestiones de población en el programa internacional;

b) Promoción en la comunidad internacional y entre los Estados Miembros de un mayor conocimiento de los progresos realizados en la ejecución del Programa de Acción de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo y de los resultados del vigésimo primer período extraordinario de sesiones de la Asamblea General.

4. La División de Población colabora estrechamente con organismos, fondos, programas y otros órganos del sistema de las Naciones Unidas en la ejecución del programa de trabajo y en las actividades de seguimiento de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo. Las misiones permanentes ante las Naciones Unidas, las oficinas nacionales de los gobiernos, las oficinas de las Naciones Unidas, los investigadores, los representantes de los medios de comunicación y el público en general recurren con frecuencia a la División de Población para obtener datos, información y análisis sobre cuestiones de población y desarrollo.

5. El presente informe se centra en la labor de investigación y otras actividades realizadas en 2006 por la División de Población, agrupadas por temas. Se presenta un resumen sustancial de las actividades y los productos de la División de Población, a saber, la prestación de servicios sustantivos a los organismos intergubernamentales, la preparación de documentos para reuniones y publicaciones técnicas, la organización de reuniones de expertos y la difusión de los resultados de diferentes formas, incluida la utilización de Internet. En el anexo figura una lista de las actividades y los productos de la División.

II. Fecundidad y planificación de la familia

6. La División de Población preparó un informe titulado *Childlessness: A Global Survey*, en el que se hace un balance estadístico de la infecundidad en todo el mundo, centrándose en los últimos decenios. Los datos indican que el porcentaje de mujeres que al final de su vida reproductiva no han tenido hijos, es decir, las mujeres sin descendencia de edades comprendidas entre los 40 y los 44 años, es mayor en los países desarrollados, donde puede alcanzar el 20%. Los niveles de infecundidad están aumentando en diversos países desarrollados, como Australia y los Países Bajos, mientras que en otros, como Estonia y Francia, no se observa una tendencia ascendente. En los países en desarrollo, los niveles de infecundidad son algo inferiores aunque también existen tendencias dispares. En algunas regiones, como el África subsahariana y Asia central, los niveles de infecundidad se sitúan alrededor del 5%. En otras regiones, como en América del Sur, América Central y Asia Sudoriental, las tasas de infecundidad son superiores y se sitúan en torno al 10%. En el estudio también se incluye un breve análisis de los efectos de esta carencia de hijos en la tasa de fecundidad total. En los países en que la tasa de fecundidad es baja, el ascenso de la infecundidad voluntaria dificulta que se vuelva a alcanzar el nivel de reemplazo.

7. La División de Población reunió dos conjuntos de datos sobre fecundidad y temas conexos para publicarlos en formato electrónico. El primero la *Base de datos sobre fecundidad, 2007*, contiene los indicadores de fecundidad correspondientes a 192 países o regiones, que en relación con las fechas más recientes incluyen el número de nacimientos por año, las tasas brutas de natalidad, las tasas de fecundidad por edades, las tasas de fecundidad totales, la edad media de las embarazadas, la edad media en el momento del nacimiento del primer hijo, el número total de hijos nacidos y el porcentaje de mujeres que no han tenido descendencia. El segundo conjunto de datos, la *Base de datos sobre el matrimonio, 2007*, contiene indicadores del estado civil de la población de 192 países o regiones, que respecto de las fechas más recientes incluyen la distribución de la población por sexo, grupo de edad y estado civil (soltero, casado, divorciado o separado y viudo), las tasas de primeras nupcias por edades y la edad media en que se contrae matrimonio.

III. Mortalidad y salud

8. Durante 2006 se avanzó en el examen de los métodos de cálculo de la mortalidad necesarios para estimar los niveles y las tendencias de la mortalidad de adultos en los países en desarrollo y se propusieron mejoras metodológicas que permitieran estimar de forma más rápida y fiable las tasas de mortalidad por edades y la esperanza de vida en el mayor número posible de países. Hasta ahora, la labor se ha centrado en crear nuevos modelos más flexibles de patrones de mortalidad por edades, que se podrían utilizar para introducir los datos correspondientes a los países sobre los cuales se disponga de información incompleta. Además, se ha avanzado en la recopilación de datos adecuados para estimar la mortalidad y en la documentación de la procedencia y las deficiencias de esos datos. Los resultados de esta labor se resumirán en el informe *World Mortality Report 2007*, que se está preparando.

9. A fin de facilitar el uso de los diferentes tipos de datos disponibles para estimar la mortalidad, la División de Población está creando una base de datos en la que se almacenarán la información y los metadatos que la describen. Los datos generados por los sistemas de registro civil, los sistemas de seguimiento de la población, los censos y las encuestas de población se están incorporando a esa base de datos, que constituirá un valioso recurso para un programa amplio de estudio de la mortalidad y la salud.

10. A fin de promover la colaboración en estas tareas con otras instituciones interesadas de dentro y fuera del sistema de las Naciones Unidas, la División de Población organizó una reunión de expertos para tratar el tema de los “Problemas actuales en la estimación de la mortalidad de adultos”, que se celebró en Nueva York los días 26 y 27 de octubre de 2006. En la reunión se debatieron los avances metodológicos logrados en la elaboración de patrones de mortalidad de adultos y las dificultades que presentaba la creación de una base de datos completa sobre la mortalidad. Se prestó una atención especial a la evaluación de los conocimientos existentes sobre las tendencias de la mortalidad en determinadas regiones del mundo, como el África subsahariana, Europa oriental y los Estados sucesores de la ex Unión Soviética. También se discutieron las dificultades que comporta estimar la mortalidad cuando está presente el VIH/SIDA. Entre los participantes había expertos de instituciones académicas o centros de investigación de África, Europa y América del Norte, así como representantes de la Organización Panamericana de la Salud, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), la División de Población de las Naciones Unidas, la División de Estadística de las Naciones Unidas, el Banco Mundial y la Organización Mundial de la Salud. Se prevé que en 2007 se publicará un informe sobre la reunión.

IV. Migración internacional

11. En su resolución 60/227, la Asamblea General decidió que el Diálogo de alto nivel sobre la migración internacional y el desarrollo tuviese lugar en la Sede de las Naciones Unidas los días 14 y 15 de septiembre de 2006. El objeto del Diálogo era examinar los aspectos multidimensionales de la migración internacional y el desarrollo a fin de determinar los medios adecuados para aprovechar al máximo las ventajas de la migración internacional para el desarrollo y reducir al mínimo sus efectos negativos. La División de Población proporcionó apoyo sustantivo a la Presidenta de la Asamblea General en la organización del Diálogo de alto nivel y de los actos preparatorios celebrados antes del Diálogo. De conformidad con la resolución 60/227, los actos preparatorios consistieron en debates de expertos, celebrados en Nueva York (8 de junio de 2006) y Ginebra (4 de julio de 2006), y audiencias interactivas oficiosas de un día de duración con representantes de organizaciones no gubernamentales, organizaciones de la sociedad civil y el sector privado, que se celebraron en Nueva York el 12 de julio de 2006. La División de Población proporcionó apoyo sustantivo en la preparación del resumen de los debates mantenidos en las audiencias interactivas oficiosas (véase A/61/187).

12. El Diálogo de alto nivel puso de relieve el firme compromiso de los Estados Miembros, las entidades de las Naciones Unidas, los observadores, las organizaciones no gubernamentales, la sociedad civil y el sector privado de examinar la relación y las sinergias entre la migración internacional y el desarrollo. Hubo un consenso general en que el Diálogo de alto nivel ofrecía una oportunidad

singular para determinar medios de aprovechar al máximo los beneficios que la migración internacional aporta al desarrollo y de reducir sus efectos negativos. Los participantes reconocieron que la migración internacional era un fenómeno creciente, tanto en su alcance como en su complejidad, que afectaba prácticamente a todos los países del mundo. Coincidieron en que la migración internacional podía ser una fuerza positiva para el desarrollo, tanto en los países de origen como en los de destino, siempre que fuera acompañada de políticas apropiadas. Algunos países informaron de su experiencia como receptores de migrantes internacionales y otros explicaron los beneficios que reportaban a sus países la emigración de sus ciudadanos y las contribuciones financieras y de otro tipo que las comunidades transnacionales habían hecho al desarrollo de sus países de origen. Los participantes también estudiaron formas de mitigar las consecuencias negativas de la emigración de personas altamente cualificadas cuyos conocimientos se necesitaban en sus países de origen. Los participantes consideraron que era imprescindible hacer frente a las causas profundas de la migración internacional para asegurar que las personas migrasen por elección propia y no por necesidad, e hicieron hincapié en la necesidad de generar empleo con unas condiciones de trabajo decentes en los países de origen. Se expresó un apoyo amplio a la propuesta de incorporar las cuestiones de la migración internacional en los planes de desarrollo nacionales, incluso en las estrategias de reducción de la pobreza. Aunque se reconoció la contribución de las remesas de fondos al bienestar de las familias de los migrantes, se consideró que sus efectos para el desarrollo podían mejorarse. Los participantes coincidieron en que, si bien la migración internacional podía empoderar a las mujeres migrantes, eran necesarias políticas que redujesen las posibilidades de verse expuestas a situaciones abusivas causadas por la propia migración. Los participantes manifestaron su preocupación por el aumento de la migración irregular y la explotación y el abuso de los migrantes que se encontraban en situación irregular. La División de Población proporcionó apoyo sustantivo en la elaboración del resumen del Diálogo de alto nivel realizado por la Presidenta (véase A/61/515).

13. En preparación para el Diálogo de alto nivel sobre la migración internacional y el desarrollo, la División de Población publicó el documento titulado *Compendium of Recommendations on International Migration and Development*¹. Este documento contiene una recopilación de todos los principios, directrices, compromisos y medidas recomendadas relativos a la migración internacional que los Miembros de las Naciones Unidas han aprobado en las diferentes conferencias y cumbres celebradas desde 1990, así como en las conferencias sobre población de 1974 y 1984. Asimismo, en él se comparan esas recomendaciones y compromisos con las recomendaciones realizadas por la Comisión Mundial sobre las Migraciones Internacionales en su informe *Las migraciones en un mundo interdependiente: nuevas orientaciones para actuar*².

14. Para el 39º período de sesiones de la Comisión de Población y Desarrollo, la División de Población preparó el informe del Secretario General titulado “Seguimiento de la población mundial, con especial referencia a la migración internacional y el desarrollo” (E/CN.9/2006/3). En el informe se trataron los aspectos demográficos, sociales y económicos de la migración internacional en relación con el desarrollo; se describieron las tendencias recientes de la migración internacional; se examinó la interacción entre la migración internacional y los cambios demográficos, la fecundidad y la salud; se analizaron los aspectos

¹ ST/ESA/SER.A/255.

² Comisión Mundial sobre las Migraciones Internacionales, Ginebra (octubre de 2005).

económicos de la migración internacional; y se concluyó con una sinopsis de las respuestas en materia de política a los niveles nacional, regional e internacional. En 2007 se publicará una versión revisada del informe en formato comercial para su distribución al público en general.

15. La División de Población también preparó el informe *Migración internacional y desarrollo* (A/60/871), que presentó el Secretario General a la Asamblea General el 6 de junio de 2006. En el informe se hace un examen minucioso de los estudios y análisis de los aspectos multidimensionales de la migración internacional y el desarrollo, que incluye los niveles y las tendencias migratorias, la repercusión de la migración internacional en el desarrollo económico y social de los países de destino y de origen, los efectos de las remesas de fondos, la protección de los migrantes, los aspectos de género de la migración internacional, la integración de los migrantes, la transferibilidad de las prestaciones sociales, los problemas de la lucha contra la trata de personas, el marco normativo internacional relativo a la migración internacional y las modalidades de cooperación intergubernamental para mejorar la gobernanza de la migración internacional.

16. La División de Población, en colaboración con la Comisión Económica y Social para Asia Occidental, organizó una reunión de expertos con el fin de debatir el tema “Migración internacional y desarrollo en la región árabe: retos y oportunidades”, que se celebró en Beirut del 15 al 17 de mayo de 2006. A la reunión asistieron 46 funcionarios gubernamentales, expertos y representantes de los organismos de las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales, a los que sirvió de plataforma para intercambiar opiniones y debatir cuestiones regionales en preparación para el Diálogo de alto nivel sobre la migración internacional y el desarrollo. En la reunión se examinó la gran diversidad de patrones de migración existentes en la región árabe y el potencial de la migración internacional para aliviar los problemas de las elevadas tasas de desempleo y subempleo a que se enfrentan muchos países de la región. La mayoría de los participantes reconoció las consecuencias que tiene el retorno de los migrantes para el desarrollo y se examinaron medidas para promover la migración circular y de retorno, en especial de las personas que posean conocimientos o capital necesarios. Los participantes celebraron la oportunidad de examinar las políticas relativas a la migración internacional y el desarrollo en la región árabe y propusieron crear un marco o foro regional donde poder continuar el debate. Los materiales correspondientes a la reunión están disponibles en el sitio web de la División de Población (www.un.org/esa/population/unpop.htm) y se compilarán en una publicación futura.

17. La División de Población preparó un estudio sobre el tema “Migración internacional en la región árabe” para presentarlo en la reunión mencionada anteriormente. En el estudio se destacaba la diversidad de patrones de migración internacional existentes en la región árabe, donde se encuentran algunos de los principales países receptores del mundo. Según las estimaciones preparadas por la División de Población, en 2005 la región árabe acogió a uno de cada 10 migrantes internacionales del mundo y a uno de cada cuatro migrantes en las regiones menos desarrolladas. Además, el porcentaje que representaban los migrantes en la región árabe en relación con el total de migrantes en los países en desarrollo pasó del 18% en 1990 al 26% en 2005, y seis de cada 10 migrantes internacionales en la región árabe residían en Estados miembros del Consejo de Cooperación del Golfo. Mientras que los países desarrollados han cambiado sus políticas en materia de migración internacional, los países de la región árabe se han decantado por intentar

reducir las corrientes de inmigración: en 2005, dos tercios de los gobiernos de los países de la región deseaban reducir el número de migrantes admitidos.

18. Como parte de las actividades realizadas por la Secretaría de las Naciones Unidas en apoyo del Diálogo de alto nivel sobre la migración internacional y el desarrollo, la División de Población, en colaboración con la Fundación Rosselli de Turín (Italia), organizó el Simposio técnico sobre la migración internacional y el desarrollo, que se celebró en Turín del 28 y al 30 de junio de 2006. El Simposio reunió a más de 300 representantes gubernamentales, expertos y representantes de organismos, fondos y programas del sistema de las Naciones Unidas, otras organizaciones internacionales competentes y organizaciones de la sociedad civil para debatir, a nivel sustantivo, los problemas fundamentales a que se enfrentan los gobiernos, las organizaciones internacionales y la sociedad civil al ocuparse de los retos y oportunidades que presenta la migración internacional. Las deliberaciones de las más de 30 sesiones organizadas durante el Simposio se centraron en los temas que la Asamblea General había señalado en su resolución 60/227 para que fueran examinados en el Diálogo de alto nivel. Entre los temas principales que se discutieron se incluyen los siguientes: a) la gestión de la migración laboral temporal; b) la forma de mejorar las corrientes de remesas de fondos y sus efectos sobre el desarrollo; c) la forma de aumentar los beneficios de la migración de personal cualificado y mitigar su coste; d) las estrategias para involucrar a las comunidades transnacionales en el desarrollo de sus países de origen; e) las medidas para promover el retorno de los migrantes y sus beneficios; f) la necesidad de colaboración internacional para reducir y evitar el tráfico ilícito de migrantes entre países y la trata de personas; y g) los aspectos positivos de la globalización de la enseñanza. En el Simposio también se estudió la migración internacional desde la perspectiva regional e institucional. El examen de las dimensiones técnicas y políticas de las cuestiones relativas a la migración internacional que se hizo en el Simposio contribuyó a aumentar la capacidad de los responsables nacionales de adoptar decisiones y, de ese modo, sirvió como preparación para el Diálogo de alto nivel. Los materiales relacionados con el Simposio están disponibles en el sitio web que la División de Población ha dedicado al Diálogo de alto nivel (www.unmigration.org). El informe del Simposio se publicará en 2007.

19. A fin de proporcionar información oportuna y exhaustiva sobre la migración internacional que pudiera utilizarse en la preparación del Diálogo de alto nivel, la División de Población publicó el gráfico mural titulado *International Migration 2006*³. El gráfico contiene las estimaciones y la información más recientes relativas a los indicadores sobre la migración internacional y el desarrollo, incluido el número estimado de migrantes internacionales en cada país, las estimaciones de la migración neta, las remesas de fondos, los criterios de los gobiernos en relación con las políticas de inmigración y emigración y el estado de las ratificaciones de los instrumentos de las Naciones Unidas pertinentes. Según el gráfico, a mediados de 2005 había 191 millones de migrantes internacionales en el mundo, lo que equivalía a un 3% de la población mundial. El 60% de esos migrantes residía en países desarrollados. Asimismo, se estimó que en 2005 las remesas de todo el mundo sumaron 226.000 millones de dólares de los Estados Unidos y constituyeron una fuente importante de divisas extranjeras para muchos gobiernos y un beneficio para las familias que las recibieron. En el gráfico también se observa que los

³ Publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.06.XIII.6.

gobiernos estaban adoptando políticas y medidas para ajustar la migración internacional a sus necesidades. El gráfico mural se distribuyó en los diversos eventos previos al Diálogo de alto nivel y durante la celebración del propio Diálogo y fue una herramienta de información útil para los participantes.

20. La División de Población publicó un CD-ROM titulado *International Migration Flows to and from Selected Countries: The 2005 Revision*, así como una versión impresa de su contenido. En esta publicación se incluyen series anuales cronológicas de datos sobre el número de inmigrantes y emigrantes y el número neto de migrantes en 15 países desarrollados de destino, clasificados por país de origen. En la mayoría de los casos las series comienzan en 1960 y terminan en 2004.

21. La División de Población publicó las actas de la cuarta reunión de coordinación sobre la migración internacional, celebrada en Nueva York los días 26 y 27 de octubre de 2005. La reunión se centró en las contribuciones que podía hacer el sistema de las Naciones Unidas a la preparación del Diálogo de alto nivel sobre la migración internacional y el desarrollo. En las actas publicadas se incluyen el informe de la reunión y los documentos presentados por las organizaciones y expertos participantes.

22. Los días 20 y 21 de noviembre de 2006, se celebró en Nueva York la quinta reunión de coordinación sobre la migración internacional con objeto de debatir las consecuencias que tendría el Diálogo de alto nivel sobre la migración internacional y el desarrollo para la labor del sistema de las Naciones Unidas e intercambiar información sobre las actividades llevadas a cabo en el ámbito de la migración internacional y el desarrollo por las diversas entidades participantes. La División de Población se encargó de organizar la reunión, que congregó a más de 80 representantes de las diferentes entidades del sistema de las Naciones Unidas, incluida la Secretaría y los fondos, programas y organismos, así como de otras organizaciones intergubernamentales, regionales y nacionales que trabajan en el ámbito de la migración internacional. La documentación relativa a la reunión está disponible en el sitio web de la División de Población. Las actas se publicarán en 2007.

23. En 2006, la División de Población presentó ponencias sobre la migración internacional y el desarrollo en varias conferencias, reuniones y foros y participó en la Conferencia sobre la migración y el desarrollo organizada por el Gobierno de Bélgica y la Organización Internacional para las Migraciones (OIM) que se celebró en Bruselas los días 15 y 16 de marzo de 2006. Durante el Simposio técnico sobre la migración internacional y el desarrollo, celebrado en Turín, la División presentó tres ponencias sobre las tendencias de la migración internacional, las políticas de migración internacional y la iniciativa empresarial de los migrantes. La División también intervino en el seminario sobre mujeres migrantes organizado por el Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA) y la OIM que se celebró en Nueva York los días 2 y 3 de mayo de 2006, y en el seminario del Banco Mundial sobre el tema “Migración internacional de las mujeres: magnitud, consecuencias y tendencias futuras”, que se celebró en Washington, D.C., el 29 de agosto de 2006. Se invitó a la División de Población a que presentara una comunicación en el Encuentro Iberoamericano sobre Migraciones que se celebró en Madrid los días 18 y 19 de julio de 2006, así como a que pronunciara el discurso principal en la tercera conferencia anual sobre migración internacional, integración y cohesión social, organizada por la Academia de Ciencias de Austria, que tuvo lugar en Viena los días

5 y 6 de septiembre de 2006. El 14 de septiembre de 2006, se celebró un evento paralelo al Diálogo de alto nivel, organizado por el Banco Mundial y la División de Población, que además presentó una ponencia, en el que se trató el tema “Migración y desarrollo: retos a que se enfrentan los países en desarrollo”. La División también intervino en la reunión de expertos sobre pleno empleo y trabajo decente, organizada por la División de Política Social y Desarrollo Social y celebrada en Nueva York del 10 al 12 de octubre de 2006, y en la dedicada al tema “Estadísticas de migración: conceptos y métodos”, que fue organizada por la División de Estadística de las Naciones Unidas y se celebró en Nueva York del 4 al 7 de diciembre de 2006. La División de Población también estuvo representada en el Primer Congreso Internacional sobre Desarrollo Humano, celebrado en Madrid del 13 al 16 de noviembre de 2006, donde presentó una ponencia durante el debate sobre migración y desarrollo.

V. Proyecciones demográficas mundiales

24. La preparación de las estimaciones y proyecciones demográficas bienales correspondientes a todos los países y regiones del mundo es una parte fundamental del mandato de la División de Población. Los resultados de esta actividad tienen repercusiones considerables tanto dentro como fuera del sistema de las Naciones Unidas. Las estimaciones demográficas oficiales de las Naciones Unidas constituyen una aportación clave para diversos informes analíticos preparados por la División de Población, como los informes *World Population Ageing*, *World Fertility Report* y *World Mortality Report*. Además, las estimaciones y proyecciones demográficas oficiales de las Naciones Unidas preparadas por la División de Población se utilizan como base de otras publicaciones importantes preparadas por varias entidades del sistema de las Naciones Unidas, como la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, la Organización Internacional del Trabajo, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia y el Banco Mundial. Los investigadores, la comunidad académica y los medios de comunicación también usan con frecuencia las estimaciones y proyecciones demográficas de la División de Población.

25. En 2006, la División de Población publicó el tercer volumen del informe *World Population Prospects: The 2004 Revision*⁴, titulado *Analytical Report*. En ese volumen se presenta un análisis exhaustivo de los resultados de las estimaciones y proyecciones demográficas presentadas en los dos volúmenes anteriores. Los datos corresponden a 228 países o regiones del mundo y al período comprendido entre 1950 y 2050. En el informe se señala que la población mundial, que alcanzó 6.500 millones de personas en 2005, probablemente se sitúe en 9.100 millones de personas en 2050. También se subraya la diversidad cada vez mayor de la dinámica demográfica entre los países y las regiones del mundo. Mientras que la población de las regiones más desarrolladas aumenta en un porcentaje anual de sólo el 0,3%, la población de las menos desarrolladas crece casi cinco veces más deprisa, a un ritmo del 1,43% anual, y aún está aumentando más rápidamente la población total del grupo de los 50 países menos adelantados, donde la tasa de crecimiento anual es del 2,4%. Se prevé que a partir de 2030 la población de las regiones más

⁴ Publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.05.XIII.7.

desarrolladas disminuirá, mientras que la de las regiones menos desarrolladas aumentará en 2.600 millones de personas entre 2005 y 2050, lo que exacerbará las disparidades existentes.

26. Se está preparando la revisión de 2006 del informe *World Population Prospects*. Los resultados de esta revisión se publicarán en 2007, primero en formato electrónico, mediante una base de datos interactiva accesible a través de Internet, y a continuación en CD-ROM. Algunos de esos resultados también se publicarán en los tres volúmenes impresos habituales y como parte de un gráfico mural en 2007.

27. Los resultados de la revisión de 2005 del informe *World Urbanization Prospects* se distribuyeron en 2006 en formato electrónico y en diversas publicaciones. El conjunto completo de resultados está disponible en CD-ROM y en una base de datos interactiva accesible a través de Internet. Asimismo, el informe *World Urbanization Prospects: The 2005 Revision. Executive Summary, Fact Sheets, and Data Tables* se publicó como documento de trabajo y se editaron dos gráficos murales, *Urban Agglomerations 2005*⁵ y *Urban and Rural Areas 2005*⁶. En el documento se indica que en 2005 el 49% de la población mundial vivía en zonas urbanas y se prevé que antes de 2008 la mitad de la población mundial vivirá en asentamientos urbanos, porcentaje que ascenderá al 60% antes de 2030. En 2005, la aglomeración urbana más grande del mundo era Tokio, con 35,2 millones de habitantes, seguida de México, D.F., con 19,4 millones de habitantes, Nueva York-Newark (EE.UU.), con 18,7 millones, São Paulo (Brasil), con 18,3 millones, y Mumbai (India), con 18,2 millones.

28. A fin de encontrar formas de mejorar la metodología aplicada en la preparación de las estimaciones y proyecciones de las Naciones Unidas relativas a la población urbana, la División de Población, en colaboración con la Universidad de Columbia y la Unión Internacional para el Estudio Científico de la Población, organizó una reunión de expertos sobre el tema “Reconsiderar la estimación y proyección de la población urbana”, que se celebró en Nueva York los días 9 y 10 de enero de 2006. La reunión congregó a expertos de diferentes disciplinas como la demografía, la geografía, la planificación urbana, la teleobservación y los sistemas de información geográfica, así como a representantes de las entidades competentes de las Naciones Unidas. Los participantes examinaron procedimientos innovadores de recopilación de datos demográficos y formas de mejorar la metodología de la preparación de las estimaciones y proyecciones de la población urbana, con especial atención al uso de datos con demarcación espacial. Los participantes también debatieron el uso práctico de datos codificados por zonas geográficas en la planificación urbana y regional de los países en desarrollo.

VI. Políticas de población

29. La División de Población publicó la edición de 2005 del informe *World Population Policies*⁷, estudio periódico de los criterios y políticas de los gobiernos sobre diversas cuestiones relativas a la población y el desarrollo. En ese estudio se señala que la mayoría de los gobiernos, un 88% en los países en desarrollo y un 79%

⁵ Publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.06.XIII.9.

⁶ Publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.06.XIII.11.

⁷ Publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.06.XIII.5.

en los países desarrollados, consideran que el VIH/SIDA es el problema demográfico más significativo a que han de enfrentarse. En los países en desarrollo, éste iba seguido del alto índice de mortalidad infantil y materna. En los países desarrollados, además de las tres cuestiones mencionadas, también constituían graves problemas la baja tasa de fecundidad, el envejecimiento de la población y el número relativamente bajo o en descenso de personas en edad de trabajar. La población en edad activa también es motivo de preocupación en los países en desarrollo principalmente a que han debido crear suficientes puestos de trabajo para una población activa en rápido crecimiento. En cambio, a los países desarrollados les preocupa la posible falta de trabajadores ya que debido a un bajo nivel de fecundidad sostenido y el envejecimiento de la población hacen que disminuya la población en edad activa. Se ha publicado una base de datos en CD-ROM con la información analizada en el informe, que se puede descargar del sitio web de la División de Población.

30. El 12 de octubre de 2006, la División de Población celebró una mesa redonda sobre el tema “Cambios en la población mundial en el siglo XXI: modificación de la estructura etaria de la población y sus consecuencias para el desarrollo” en la Sede de las Naciones Unidas en Nueva York. Los participantes señalaron que en numerosos países desarrollados el proceso de envejecimiento de la población ya se encontraba en una etapa muy avanzada y sin precedentes históricos. En cambio, los países en desarrollo aún se hallaban en plena transición demográfica, aunque estaban experimentando cambios rápidos en el tamaño relativo de los segmentos de población infantil, activa y de edad avanzada. En muchos países, las consecuencias del envejecimiento de la población se estaban convirtiendo en una preocupación importante y el centro del debate político, en tanto los gobiernos estudiaban el mejor método de hacer frente a los aumentos previstos de los gastos sanitarios y las pensiones asociados con el aumento de la población de edad. Los participantes analizaron los resultados de las investigaciones recientes destinadas a estimar los niveles de producción y consumo por edades en diversas poblaciones con objeto de evaluar mejor las consecuencias económicas del envejecimiento de la población. Asimismo, señalaron que ese envejecimiento estaba repercutiendo en las políticas gubernamentales en materia de pensiones, empleo, sanidad y migración internacional. Las intervenciones de los oradores fueron una contribución útil en la preparación de documentos para el 40º período de sesiones de la Comisión de Población y Desarrollo, que se centrará en la modificación de la estructura etaria de la población y sus consecuencias para el desarrollo.

31. Durante 2006, la División de Población siguió trabajando en la preparación de un estudio titulado *Child Adoption: Trends and Policies*, que se publicará en 2007. El estudio se basa en datos reunidos en 195 países, incluida información sobre la legislación nacional que rige la adopción de niños, los requisitos de edad que deben reunir los padres adoptivos y el número de adopciones internas, internacionales y por padrastros. Además del análisis de las diversas cuestiones relacionadas con la adopción, en la publicación se dedica una página al perfil de cada uno de los 195 países sobre los cuales se recopiló información. El estudio demuestra que, si bien el número de adopciones ha venido aumentando paulatinamente en los últimos años, la mayoría de las adopciones se concentra en un reducido número de países. Los datos indican que la mayoría de las adopciones son internas. Sin embargo, en el último decenio el número de adopciones internacionales ha aumentado marcadamente, al extremo de que en muchos países de Europa occidental esa modalidad representa

ahora la mayoría de todas las adopciones. En el estudio también se examinan las relaciones entre las tendencias demográficas y la adopción de niños, incluida la relación entre el divorcio y las tendencias en materia de adopciones de hijastros.

32. La División de Población publicará en breve un gráfico mural titulado *World Abortion Policies 2007*. En él se incluye la información más reciente sobre las políticas en materia de aborto en todos los países del mundo, incluidos los motivos por que se permite practicar un aborto, la tasa de abortos, la incidencia del uso de métodos anticonceptivos, la fecundidad total y la mortalidad materna. Los datos indican que en un 98% de los países se permite el aborto para salvar la vida de la mujer embarazada. Sólo cuatro países prohíben el aborto en esas circunstancias. Los motivos por que se puede practicar un aborto legal difieren mucho de un país a otro. El aborto se permite para salvaguardar la salud física de la madre en un 66% de los países; en un 64%, para preservar la salud mental de la madre; en un 47%, en casos de violación o incesto; en un 44%, por malformaciones del feto; en un 34%, por razones económicas o sociales; y en un 28%, a petición de la madre.

VII. Población y desarrollo

33. La División de Población publicó el gráfico mural *Population Ageing 2006*⁸, en que se actualizan y amplían los datos presentados en la edición de 2002. En él se ofrece información correspondiente a 228 países o regiones del mundo sobre el número absoluto y relativo de personas de edad, la distribución por sexo de las personas de edad que están casadas, que viven solas o que forman parte de la población activa; el porcentaje de la población de 60 años o más y de 80 años o más, desglosada por sexo; la relación potencial entre la población activa y la población inactiva; la edad legal de jubilación para hombres y mujeres; y la esperanza de vida de hombres y mujeres a los 60 años. En el gráfico se observa que en 2006 había en el mundo 688 millones de personas de edad igual o superior a los 60 años y que probablemente esta cifra se situará cerca de los 2.000 millones antes de 2050. Entre 2006 y 2050, la mayoría de los países experimentará un descenso sustancial en la relación potencial entre la población activa y la población inactiva, es decir, el número de personas en edad de trabajar por cada persona de edad. A pesar del espectacular aumento de la longevidad registrado en el mundo, los datos indican que siguen existiendo grandes diferencias entre los países en cuanto a la esperanza de vida a los 60 años, especialmente entre los países desarrollados y en desarrollo. Estas marcadas diferencias también se aprecian en el número de personas de edad que viven solas o que forman parte de la población activa.

34. La División de Población finalizó una nueva edición del *Informe de la Asamblea Mundial sobre el Envejecimiento 1950-2050*⁹, que se publicará en 2007 y actualiza la edición de 2002 del mismo título. Al igual que en el informe original, en la nueva edición se describen las tendencias mundiales del envejecimiento de la población y se incluye una serie de indicadores del proceso de envejecimiento agrupados en función del nivel de desarrollo, zonas principales, regiones y países. El informe se concibió para que sirviera como fundamento demográfico de las actividades de seguimiento de la Segunda Asamblea Mundial sobre el Envejecimiento.

⁸ Publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.06.XIII.2.

⁹ Publicación de las Naciones Unidas, número de venta: S.02.XIII.3.

35. La División de Población llevó a cabo la edición sustantiva de los documentos presentados en la reunión de expertos sobre “Las implicaciones sociales y económicas de los cambios en la estructura por edad de la población”, que se celebró en México, D.F., del 31 de agosto al 2 de septiembre de 2005. La reunión fue organizada por la División de Población del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas en colaboración con el Consejo Nacional de Población de México y contó con el apoyo financiero del Instituto Nacional de los Estados Unidos sobre el Envejecimiento. Las actas de la reunión, cuya publicación se prevé para 2007, contendrán una reseña de las deliberaciones y las versiones editadas de las comunicaciones presentadas por los expertos invitados.

36. La División de Población continuó con su tradición de organizar una “reunión convocada por los miembros” para presentar y examinar la labor realizada en la reunión anual de la Population Association of America, que se celebró en Los Angeles (EE.UU.) en 2006. La reunión tuvo lugar el 30 de marzo de 2006 y se centró en las principales conclusiones del informe titulado *Living Arrangements of Older Persons around the World*¹⁰, en el que se presentó una encuesta mundial y un análisis de los patrones y tendencias en las condiciones de vida de las personas de 60 años o más. A la reunión asistieron 88 profesionales de la demografía y otras disciplinas conexas de universidades e instituciones de investigación de todo el mundo.

37. La División de Población publicó en línea una versión interactiva de su base de datos sobre población, recursos, medio ambiente y desarrollo, conocida como *PRED Bank*. La base de datos contiene diversos indicadores estadísticos a nivel nacional (en su mayoría presentados en forma de serie cronológica) que ponen de manifiesto la situación actual y las tendencias recientes en numerosos aspectos de la demografía, los recursos, el medio ambiente y el desarrollo. El *PRED Bank* incluye datos de las estimaciones y proyecciones de las Naciones Unidas más recientes (revisión de 2004) y datos almacenados en las bases de datos de la División de Población sobre migración internacional, uso de métodos anticonceptivos, edad a la que se contrae matrimonio y políticas en materia de población. También incluye datos sobre recursos naturales y desarrollo económico y social obtenidos principalmente de fuentes mantenidas por otras entidades de las Naciones Unidas y actualizadas en 2004 y 2005. Esta base de datos interactiva facilita el análisis y la integración completos de los factores demográficos en los planes de aplicación del programa de desarrollo de las Naciones Unidas y los compromisos adquiridos en la Declaración del Milenio y la Cumbre Mundial 2005.

VIII. Observación, coordinación y difusión de la información sobre cuestiones demográficas

A. Observación de las tendencias y políticas demográficas

38. El informe sobre el seguimiento de la población mundial preparado anualmente por la División de Población para la Comisión de Población y Desarrollo se dedicó en 2006 al tema especial del 39º período de sesiones de la Comisión: la migración internacional y el desarrollo (véase el párrafo 14 *supra*).

¹⁰ Publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.05.XIII.9.

39. La División de Población preparó el informe sobre el seguimiento de la población mundial para el 40º período de sesiones de la Comisión. Ese informe (E/CN.9/2007/3) se centra en la modificación de la estructura etaria de la población y sus consecuencias para el desarrollo y constituye una contribución oportuna a las actividades intergubernamentales llevadas a cabo con ocasión del quinto aniversario de la aprobación del Plan de Acción Internacional de Madrid sobre el Envejecimiento.

B. Difusión de información y datos demográficos

40. En 2006 la División de Población siguió actualizando y ampliando su sitio web a fin de proporcionar a los gobiernos y a la sociedad civil un acceso rápido a la información sobre población. Entre otras cosas, el sitio web de la División de Población brinda información publicada recientemente en documentos de la División. Incluye publicaciones completas y extractos, así como aspectos destacados, las principales conclusiones, documentos presentados y actas de reuniones, informes demográficos, gráficos, conjuntos de datos y bases de datos interactivas. El sitio web incluye asimismo información sobre la Comisión de Población y Desarrollo, como la documentación oficial de las sesiones y datos orientativos para las organizaciones no gubernamentales que deseen participar en la labor de la Comisión. Una adición importante al sitio web de la División de Población realizada en 2006 es el portal de acceso a las diversas páginas web creadas para el Diálogo de alto nivel sobre la migración internacional y el desarrollo y sus actividades preparatorias y de seguimiento (véase <http://www.unmigration.org>). Otros recursos importantes añadidos al sitio web en 2006 son las versiones ampliadas de las bases de datos interactivas sobre población urbana y rural, sobre las estimaciones del número de migrantes internacionales, y sobre población, recursos, medio ambiente y desarrollo. Estas bases de datos interactivas permiten a los usuarios crear cuadros que se ajusten a sus necesidades seleccionando las variables adecuadas, los países y los períodos de tiempo, y ver o descargar los resultados para su procesamiento ulterior.

41. La Red de Información sobre Población complementa el sitio web de la División de Población al brindar un acceso fácil y rápido a la información sobre población y constituye un portal para acceder al enorme volumen de datos e información sobre población disponible en todo el sistema de las Naciones Unidas. El análisis del tráfico que registra el sitio web de la Red indica que es un medio importante para difundir la información sobre población generada por las Naciones Unidas, pues el número anual de visitas supera las 400.000.

42. La División de Población sigue manteniendo un servicio automático de notificación por correo electrónico que anuncia a los suscriptores el lanzamiento de nuevas publicaciones o datos de la División de Población. El servicio cuenta actualmente con más de 1.400 suscriptores procedentes de países desarrollados y de más de 70 países en desarrollo. También se suministra periódicamente información sobre las actividades y los productos de la División de Población de particular pertinencia para los países en desarrollo utilizando listas extensas de direcciones de personas interesadas, a fin de llegar a distintos grupos.

43. El programa informático *MORTPAK for Windows*, elaborado por la División de Población para realizar estimaciones demográficas, se siguió difundiendo a nivel mundial con fines didácticos y de investigación.

Anexo

Publicaciones, reuniones de grupos de expertos y material de otro tipo preparados u organizados por la División de Población (1° de enero a 31 de diciembre de 2006)*

Reuniones de grupos de expertos

Reunión de expertos sobre migración internacional y desarrollo en la región árabe: retos y oportunidades, Beirut, 15 a 17 de mayo de 2006.

Reunión de expertos sobre los problemas actuales en la estimación de la mortalidad de adultos, Nueva York, 26 y 27 de octubre de 2006.

Simposio técnico sobre la migración internacional y el desarrollo, Turín (Italia), 28 a 30 de junio de 2006.

Mesa redonda sobre cambios en la población mundial en el siglo XXI: modificación de la estructura etaria de la población y sus consecuencias para el desarrollo, Nueva York, 12 de octubre de 2006.

Quinta reunión de coordinación sobre migración internacional, Nueva York, 20 y 21 de noviembre de 2006.

Investigaciones

World Population Prospects: The 2004 Revision. Analytical Report. ST/ESA/SER.A/246. Número de venta: E.05.XIII.7.

World Urbanization Prospects: The 2005 Revision, Executive Summary. Fact Sheets. Data Tables. ST/ESA/P/WP/200.

Compendium of Recommendations on International Migration and Development: The United Nations Development Agenda and the Global Commission on International Migration Compared. ST/ESA/SER.A/255. Número de venta: E.06.XIII.7.

World Population Policies 2005. ST/ESA/SER.A/254. Número de venta: E.06.XIII.5.

Bases de datos

Trends in Total Migrant Stock: The 2005 Revision. CD-ROM.

Trends in Total Migrant Stock: the 2005 Revision. CD-ROM Documentation.

International Migrations Flows to and from Selected Countries: The 2005 Revision. CD-ROM. POP/DB/MIG/FL.

International Migrations Flows to and from Selected Countries: The 2005 Revision. CD-ROM Documentation.

World Population Policies 2005. CD-ROM.

National Trends In Population, Resources, Environment and Development 2005: Country Profiles.

* Excluidos los informes publicados como documentación para reuniones.

Gráficos murales

Population Ageing 2006. ST/ESA/SER.A/251. Número de venta: E.06.XIII.2.

Urban Agglomerations 2005. ST/ESA/SER.A/257. Número de venta: E.06.XIII.9

Urban and Rural Areas 2005. ST/ESA/SER.A/258. Número de venta: E.06.XIII.11.

International Migration 2006. ST/ESA/SER.A/256. Número de venta: E.06.XIII.6.

Publicaciones

Boletín de Población de las Naciones Unidas 2002, edición especial Nos. 46/47, 2006, ST/ESA/SER.N/46-47. Número de venta: S.02.XIII.11.

Population Newsletter, No. 80 (diciembre de 2005).

Population Newsletter, No. 81 (junio de 2006).
